



Portable Thermometer
 Thermomètre portatif
 Mobilie thermometer
 Tragbares Thermometer
 Termómetro portátil
 Bærbart thermometer
 Bærbart thermometer
 Bærbart thermometer
 Przenośny termometr
 Преносной термометр
 Termómetro Portátil
 Přenosný teploměr
 Hordozható hőmérő
 Prenosný teplomer
 Φορητό θερμόμετρο
 Портативний термометр

257NE



Portable Thermometer

1. Insert batteries into the thermometer.
2. Press the °C/°F button to change temperature measurement.
3. Press the MAX/MIN button to see maximum and minimum temperature measurements.

NOTE: For accurate readings, do not place the thermometer in direct sunlight, for a prolong period of time.



Thermomètre portatif

1. Insérez les piles dans le thermomètre.
2. Pour changer l'unité de mesure de la température, appuyez sur le bouton C/F.
3. Pour voir les relevés de la température maximale et minimale, appuyez sur le bouton MAX/MIN.

NOTE: Pour des mesures précises, ne placez pas le thermomètre directement dans la lumière du soleil pendant une période prolongée.



Mobilie thermometer

1. Plaats batterijen in de thermometer.
2. Duw op de °C/°F-toets om temperatuurmeting te veranderen.
3. Duw op de MAX/MIN-toets om de minimum - en maximum temperatuurmetingen te zien.

OPMERKING: Voor accurate metingen is het best de thermometer niet in direct zonlicht voor een lange tijdsperiode te plaatsen.



Tragbares Thermometer

1. Legen Sie die Batterien in das Thermometer ein.
2. Drücken Sie die °C/°F-Taste, um die Temperatureinheit zu wechseln.
3. Drücken Sie die MAX./MIN.-Taste, um die höchste und niedrigste gemessene Temperatur anzuzeigen.

HINWEIS: Damit das Thermometer richtige Werte anzeigt, setzen Sie es nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.



Termómetro portátil

1. Introduzca las pilas en el termómetro.
2. Pulse el botón °C/°F para cambiar la medición de la temperatura.
3. Pulse el botón MAX/MIN para consultar la medición de temperatura máxima y mínima.

NOTA: Para obtener una lectura más precisa, no exponga el termómetro a la luz directa del sol durante un largo período.



Bærbart thermometer

1. Sett batteriene i termometeret.
2. Trykk på °C/°F-knappen for å skifte temperaturløsing.
3. Trykk på MIN/MAX-knappen for å se målt maksimums- og minimumstemperatur.

MERK: For at målingene skal bli nøyaktige må ikke termometeret stå i direkte sollys i lengre tid.



Bärbar termometer

1. Sätt batterier i termometern.
2. Tryck på knappen °C/°F för att ändra temperaturskala.
3. Tryck på knappen MAX/MIN för att se högsta och lägsta uppmätta temperatur.

OBS: För att få exakta mätningar, placera inte termometern i direkt solljus under en längre tid.



Bærbart termometer

1. Batterierne indsættes i termometeret.
2. °C/°F-knappen trykkes ned for at ændre temperaturmålingen.
3. MAX/MIN-knappen trykkes ned for at se maksimum og minimum temperaturmålinger.

N.B.: For at få præcise måleresultater skal man ikke placere termometeret i direkte sollys i længere tid ad gangen.



Przenośny termometr

1. Włóż baterie do termometru.
2. Naciśnij przycisk °C/°F, aby zmienić jednostkę mierzonej temperatury.
3. Naciśnij przycisk MAX/MIN, aby sprawdzić pomiar najwyższej oraz najniższej temperatury.

UWAGA: Aby uzyskać dokładne pomiary, nie wolno zostawiać termometru przez dłuższy czas w bezpośrednim działaniu promieni słonecznych.



Переносной термометр

1. Вставьте батарейки в термометр.
2. Нажмите кнопку °C/°F для переключения шкалы измерения температуры.
3. Нажмите кнопку MAX/MIN, чтобы увидеть максимальное и минимальное значение температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных результатов измерения не подвергайте термометр воздействию прямого солнечного света в течение длительного времени.



Termómetro Portátil

1. Coloque as pilhas no termómetro.
2. Prima o botão °C/°F para alterar a unidade de temperatura.
3. Prima o botão MAX/MIN para ver as temperaturas máxima e mínima medidas.

NOTA: Para obter medições exactas, não exponha o termómetro directamente ao sol durante um período prolongado.



Przenośny termometr

1. Włóż baterie do termometru.
2. Chcete-li změnit jednotku měření teploty, stiskněte tlačítko °C/°F.
3. Chcete-li zobrazit maximální a minimální naměřenou teplotu, stiskněte tlačítko MAX/MIN.

POZNÁMKA: Pro zajištění přesného měření neumístejte termometr na delší dobu do přímého slunečního záření.



Hordozható hőmérő

1. Helyezze be az elemeket a hőmérőbe.
2. A hőmérséklet mértékységének módosításához nyomja meg a °C/°F gombot.
3. A MAX/MIN gombbal megjelenítheti a mért hőmérséklet maximális és minimális értékét.

MEGJEGYZÉS: A pontos mérés érdekében ne helyezze a hőmérőt hosszabb időre olyan helyre, ahol közvetlen napsütés éri.



Przenośny termometr

1. Vložte batérie do teploměra.
2. Stlačte tlačidlo °C/°F Na zmenu merania teploty.
3. Stlačte tlačidlo MAX/MIN aby ste si mohli pozrieť maximálnu a minimálnu teplotu merania..

POZNÁMKA: Pre presné odčítanie, neumiestňujte termometer na priame slnečné svetlo na dlhšiu dobu.



Φορητό θερμόμετρο

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο θερμόμετρο.
2. Πατήστε το κουμπί °C/°F για να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης θερμοκρασίας.
3. Πατήστε το κουμπί MAX/MIN για να δείτε τη μέγιστη και την ελάχιστη μέτρηση θερμοκρασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για μετρήσεις ακρίβειας, μην τοποθετείτε το θερμόμετρο σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Портативний термометр

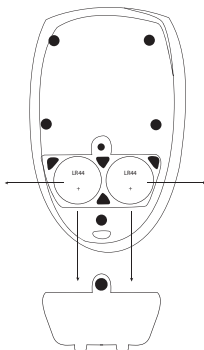
1. Вставте батареї в термометр.
2. Натисніть кнопку °C/°F, щоб змінити спосіб вимірювання температури.
3. Натисніть кнопку MAX/MIN, щоб відобразити максимальні та мінімальні температурні показники.

ПРИМІТКА. Для точності вимірювання не розташовуйте термометр під прямими сонячними променями на тривалий період часу.

Changing the Battery / Changement de pile / Het veranderen van de Batterij / Batteriewechsel / Cambio de pila / Bytte batteri / Batteribyte / Udsiftingning af batteriet / Wymiana baterii / Замена батарей / Substituição da pilha / Výměna baterie / Elemcsere / Výměna batérie / Αλλαγή της μπαταρίας / Заміна батареї



National Geographic's net proceeds support vital exploration, conservation, research, and education programs.



Experience the National Geographic Channel.

Call your cable or satellite provider for availability.

Visit: www.ngceurope.com

©2007 National Geographic Society
NATIONAL GEOGRAPHIC and
Yellow Border Design are
trademarks of the National
Geographic Society.
All rights reserved.